

**VEC: ODPOVEĎ (05) NA ŽIADOSŤ O VYSVETLENIE PODĽA § 48 ZÁKONA Č. 343/2015 Z. Z. O VEREJNOM OBSTARÁVANÍ A O ZMENE A DOPLNENÍ NIEKTORÝCH ZÁKONOV V ZNENÍ NESKORŠÍCH PREDPISOV**

#### IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE VEREJNÉHO OBSTARAVATEĽA

Názov: **Mesto Košice**  
Sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice  
IČO: 00691135  
DIČ: 2021186904  
IČ DPH: SK2021186904

#### OZNAČENIE VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA

Názov zákazky: **Malé zlepšenia eGov služieb mesta Košice**  
Typ zákazky: Nadlimitná zákazka zadávaná postupom verejnej súťaže podľa § 66 a nasl. zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“), zabezpečované elektronickou formou predkladania ponúk  
Číslo vestníka: 162/2021 - 16.07.2021  
Značka: 33575 - MSS  
Číslo ozn. v Ú. v. EÚ: 2021/S 137-365135 zo dňa 19.07.2021

Verejný obstarávateľ **Mesto Košice** so sídlom Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice (ďalej len „verejný obstarávateľ“) uverejnil vo Vestníku verejného obstarávania č. 162/2021 zo dňa 16.07.2021 pod značkou 33575 - MSS a v Úradnom vestníku EÚ č. S137 zo dňa 19.07.2021 pod značkou 2021/S 137-365135 oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania (ďalej len „Oznámenie“) na predmet zákazky „**Malé zlepšenia eGov služieb mesta Košice**“.

V súlade s §48 zákona č. 343/2015 o verejnom obstarávaní (ďalej len „ZVO“) Vám poskytujeme **vysvetlenie informácií** potrebných na vypracovanie ponuky:

## Verejný obstarávateľ v zmysle odpovede č. 8 obdržal príklad s cieľom identifikovania scope v projekte

Tento dokument opisuje vnímanie návrhu riešenia resp. rozdelenia projektu s cieľom vymedziť scope projektu. V rámci návrhu riešenia sú zohľadnené v projekte požiadavky na:

- Proaktivitu ak je pri službe požadovaná
- Integráciu na externé registre
- Úpravu existujúcich formulárov / pridanie nových formulárov
- Úpravu backend aplikácií ak je to potrebné
- Úpravu integračných rozhraní na upravovaných komponentoch ak je to potrebné

Pre lepšie pochopenie a hlavne rozdelenie kompetencií vzhľadom na otázku č. 8 a jej doplnenie (vysvetlenie\_SP\_03-doplnenie.pdf) bol identifikovaný príklad služby, na ktorej by sme si chceli potvrdiť kompetencie a hlavne, aké práce je potrebné zahrnúť do rozpočtu v nadväznosti na existujúci systém LCS NORIS (isvs\_10074)

Ako príkladovú sme vybrali službu:

- Podávanie daňového priznania k dani z nehnuteľností

### SLUŽBA: PODÁVANIE DAŇOVÉHO PRIZNANIA K DANI Z NEHNUTEĽNOSTÍ

Projektové prerokovizity – realizuje dodávateľ

- Detailná funkčná špecifikácia služby s požiadavkami na integračné rozhranie LCS NORIS
- Integračné aktivity
  - DIZ na CSRU a jeho registre RFO, RPO, RA a KN vrátane UAT testov
  - Vystavenie nových rozhraní / úprava starých rozhraní v rámci ISVS\_5754 pre internú integráciu
  - Dodatok k DIZ s NASES vrátane UAT a UAT so Slovenskou poštou z dôvodu formulárov CÚD

Ak by sme mali danú službu príkladovo rozdeliť na jednotlivé kroky:

- DFŠ – aktivita tvorby DFŠ pre každú zo služieb
- UX – grafická úprava podľa IDSK
- Proaktivita
  - to čo musí byť zrealizované/dodané, aby bol občan informovaný o tom, že má podať daňové priznanie, ktoré je komplet vyplnené a to na základe údajov z referenčného registra (napríklad stane sa vlastníkom)
- Podanie – aktivity spojené s vytvorením podania a jeho spracovaním v registratúre ako aj v backoffice aplikáciách/moduloch
- Rozhodnutie – aktivity spojené s vytvorením a korektným doručením prípadne vyznačením právoplatnosti a vykonateľnosti
- Platba – aktivity spojené s platbou, jej vytvorením, odoslaním do MEP UPVS ako aj doplnením možnosti platby online a sledovaním stavu zaplatenia jednotlivých pohľadávok
- Integrácie – aktivity spojené s integrovaním ref. registrov alebo medzi komponentovo

Medzi deliverables, ktoré vstupujú do služby patria (Bez DFŠ zatiaľ identifikované, tabuľka č. 1):

Krok	Názov ISVS	Komponent v rámci ISVS	Spôsob zohľadnenia	Rozpočet projektu
UX	IISMKE	Formulárový komponent	Grafická úprava elektronického formulára služby a zohľadnenie IDSK	
UX	IISMKE	Portál elektronických služieb	Grafická úprava portálu a zohľadnenie IDSK	
Proaktivita	IISMKE	Portál elektronických služieb	Doplnenie funkcionality <sup>1</sup> zobrazovania predvyplnených podaní na základe proaktivity	
Proaktivita	IISMKE	Formulárový komponent	Úprava konkrétneho elektronického formulára v prípade potreby rozšírenia za účelom proaktivity (úprava štruktúry podania) alebo za účelom jedenkrát a dost <sup>2</sup>	
Proaktivita	IISMKE	ESB	Spracovanie dát zo všetkých integrácií a zmenových dávok a začatie procesu proaktivity kde sa použijú dáta z: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Referenčné registre</li> <li>- LCS NORIS a jeho lokálne registre</li> </ul>	
Proaktivita	IISMKE	Dane a poplatky	Vystavenie rozhraní poskytujúce potrebné údaje definované v DFŠ za účelom predvyplnenia všetkých potrebných údajov	
Proaktivita	IISMKE	Dane a poplatky	Variant 1A: Spracovanie dát z proaktivity / zo zmenových dávok v agendovom systéme na základe poskytnutých integračných rozhraní na ESB IISMKE	
Proaktivita	IISMKE	Dane a poplatky	Variant 1B: Vystavenie rozhraní z DFŠ za účelom zápisu/úpravy údajov, ktoré boli získané z ref. registrov	
Podanie	IISMKE	Portál elektronických služieb	Odoslanie podania do schránky Mesta Košice	
Podanie	IISMKE	ESB	Doručenie podania a technických správ konkrétnym komponentom <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dane a poplatky</li> <li>- Registratúra</li> </ul>	
Podanie	LCS NORIS	Dane a poplatky	Spracovanie upraveného podania	
Podanie	LCS NORIS	Registratúra	Spracovanie upraveného podania	
Rozhodnutie	IISMKE	Elektronický formulár	Štruktúrované elektronické formuláre (podľa DFŠ) pre odpovede použiteľné pre CÚD <ul style="list-style-type: none"> <li>- dodanie, UAT s NASES/SLPOSTA</li> </ul>	
Rozhodnutie	LCS NORIS	Dane a poplatky	Naplnenie elektronického formulára dátami (podľa DFŠ) a zaslanie do registratúry ako odpoveď/exoffo	
Rozhodnutie	LCS NORIS	Registratúra	Práca s elektronickým formulárom, proces schvaľovania až po samotné odoslanie	
Rozhodnutie	LCS NORIS	Registratúra	Korektné <sup>3</sup> Elektronické Úradné Doručovanie ako aj Centrálné Úradné Doručovanie bez ohľadu na obsah (eform, ....)	
Platba	LCS NORIS	Dane a poplatky	Poskytnutie integračného rozhrania podľa DFŠ so zoznamom platieb – stav a iné atribúty	

<sup>1</sup> Na základe DFŠ – ako príklad môžeme uviesť zoznam predvyplnených formulárov, ktoré sa zobrazia používateľovi na základe dostupných informácií z referenčných registrov a interných backend aplikácií

<sup>2</sup> Na základe DFŠ – služba nebude požadovať údaje, ktoré si vie získať z referenčných registrov a integrácií v projekte

<sup>3</sup> Predpokladáme, že produkt LCS NORIS a modul Registratúra je certifikovaný pre eGov infraštruktúru štátu a toto nebude predmetom projektu dopracovávať krabicový produkt.

Platba	IISMKE	ESB	Vytvorenie informácie o platbe a jej doručenia ostatným komponentom <ul style="list-style-type: none"> <li>- Portál elektronických služieb</li> <li>- ÚPVS MEP</li> </ul> Informáciu získa z backend aplikácie Dane a poplatky	
Platba	IISMKE	Portál elektronických služieb	Zobrazenie platieb s ich stavom s vygenerovaným QR kódom prípadne s možnosťou zaplataenia?	
Integrácie	IISMKE	ESB	Poskytnutie služieb všetkých integrovaných externých systémov pre interné systémy (podľa DFŠ pri konkrétnej službe) <ul style="list-style-type: none"> <li>- Referenčné registre a ich zmenové dávky</li> <li>- Číselníky</li> <li>- Synchronne služby – napríklad odpis, výpis, ...</li> <li>- UPVS – MDURZ, ....</li> </ul>	
Integrácie	LCS NORIS	Registratúra	Spracovanie potrebných rozhraní podľa DFŠ <ul style="list-style-type: none"> <li>- Výpis, odpis, ...</li> <li>- UPVS – MDURZ, ....</li> <li>- Zaručená konverzia ...</li> <li>- ... podľa DFŠ pre konkrétnu službu</li> </ul>	
Integrácie	LCS NORIS	Registratúra	Poskytnutie údajov cez integračné rozhranie pre iné funkcionality podľa DFŠ	
Integrácie	LCS NORIS	Dane a poplatky	Poskytnutie údajov cez integračné rozhranie pre iné funkcionality podľa DFŠ	
Integrácie	IISMKE	Agendové aplikácie	Poskytnutie údajov cez integračné rozhranie pre iné funkcionality podľa DFŠ	
DFŠ	LCS NORIS	Dane a poplatky	Poskytnutie súčinnosti od dodávateľa ohľadom <ul style="list-style-type: none"> <li>- Aktuálneho integračného rozhrania a možností rozšírenia</li> <li>- Proaktivity ak je agendová aplikácia dane a poplatky</li> <li>- Štruktúry jednotlivých registrov v rámci modulu a ich aktualizácia</li> </ul>	
DFŠ	LCS NORIS	Registratúra	Poskytnutie súčinnosti od dodávateľa ohľadom <ul style="list-style-type: none"> <li>- Aktuálneho integračného rozhrania a možností rozšírenia</li> <li>- Štruktúry jednotlivých registrov v rámci modulu a ich aktualizácia – ak bude vôbec potrebná zmena – podľa DFŠ</li> </ul>	

Čo sa týka splnenia požiadaviek pre danú službu (tabuľka č. 2):

Požiadavka na	Splnená?	Detail splnenia
Zavedenie proaktivity do elektronických služieb mesta	Áno	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Spracovanie zmien z ref. registrov</li> <li>- Predvyplnenie formulára a notifikácia</li> <li>- Prehľadný portál pre občana s informáciami o proaktivite mesta voči nemu</li> <li>- Prehľad spracovania jeho podaní s možnosťou doplnenia podania resp. reagovania na vec.</li> </ul>
Oblasť Integrácia	Áno	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Integrované externé registre/služby registrov na ESB</li> <li>- Nepožadovanie údajov od občana z ref. registrov</li> </ul>
Oblasť Vytvorenie nových elektronických služieb a súvisiacich funkcionalít	Áno	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rozšírenie existujúcej služby</li> </ul>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vytvorenie štruktúrovaného formulára na rozhodnutie prípadne iné typy podľa DFŠ</li> <li>- Korektné EÚD / CÚD</li> <li>- Online platby MEP UPVS prípadne portál</li> </ul>
Požiadavky spomenuté genericky na všetky nové/upravované elektronické služby	Áno	<ul style="list-style-type: none"> <li>- IDSK</li> <li>- Zaručená konverzia</li> <li>- Dôveryhodný archív (ÚPVS MDÚRZ)</li> <li>- Centrálné číselníky</li> </ul>
<b>Typy zlepšení aktivity OPII: A. Kompozícia elektronických služieb do zjednodušených životných situácií</b>	Áno	Áno podľa tabuľky uvedenej v ŠU pod Tabuľka 11 Biznis architektúra - budúci stav
<b>Typy zlepšení aktivity OPII: B. Zavedenie inovatívnych elektronických služieb VS pre občanov a podnikateľov</b>	Áno	Áno podľa tabuľky uvedenej v ŠU pod Tabuľka 11 Biznis architektúra - budúci stav
<b>Typy zlepšení aktivity OPII: C. Zavedenie služieb a aplikácií pre mobilný Government</b>	Áno	Áno podľa tabuľky uvedenej v ŠU pod Tabuľka 11 Biznis architektúra - budúci stav

### Otázka č. 15:

Je takto popísaný príklad zrozumiteľný?

### Odpoveď č. 15:

Áno

### Otázka č. 16:

Vie na základe rozpadu konkrétnej príkladovej služby verejný obstarávateľ doplniť stĺpec „Rozpočet projektu“ o parameter ano/nie?

### Odpoveď č. 16:

Verejný obstarávateľ nebude dopĺňať stĺpec. Všetky aktivity uvedené v štúdiu uskutočniteľnosti sú zahrnuté do ceny, okrem integračných rozhraní a nutných funkcionalít, ktoré nie sú resp. je ich potrebné upraviť na strane existujúcich dodávateľov IT systémov pre naplnenie požiadaviek zo súťažných podkladov verejného obstarávania.

### Otázka č. 17:

V prípade, že niektoré s pomenovaných deliverables nie je zahrnuté v rozpočte, je verejný obstarávateľ pripravený poskytnúť súčinnosť tretej strany na vyžiadanie? Jedná sa celkovo o nasledovné oblasti:

- vytvorenie a úpravu rozhraní na strane IISMKE aplikáciách
- vytvorenie a úpravu rozhraní na strane LCS NORIS
- zapracovanie funkcionalít na strane LCS NORIS, ktorými nedisponuje a budú požadované pre splnenie všetkých požiadaviek tohto projektu

- poskytnutie súčinnosti na strane LCS NORIS, keďže sa jedná o produkt a daný produkt a jeho úprava nie je v rozpočte tohto projektu (len rozhrania)

**Odpoveď č. 17:**

**Ku bodu: vytvorenie a úpravu rozhraní na strane IISMKE aplikáciách**

Verejný obstarávateľ je pripravený zabezpečiť / poskytnúť súčinnosť tretej strany.

**Ku bodu: vytvorenie a úpravu rozhraní na strane LCS NORIS**

Verejný obstarávateľ je pripravený zabezpečiť / poskytnúť súčinnosť tretej strany.

**Ku bodu: zapracovanie funkcionalít na strane LCS NORIS, ktorými nedisponuje a budú požadované pre splnenie všetkých požiadaviek tohto projektu**

Verejný obstarávateľ je pripravený zabezpečiť / poskytnúť súčinnosť tretej strany.

**Ku bodu: poskytnutie súčinnosti na strane LCS NORIS, keďže sa jedná o produkt a daný produkt a jeho úprava nie je v rozpočte tohto projektu (len rozhrania)**

Verejný obstarávateľ je pripravený zabezpečiť / poskytnúť súčinnosť tretej strany.

**Otázka č. 18:**

Je formát a štruktúra tabuľky č. 2 „Čo sa týka splnenia požiadaviek pre danú službu“ požadovaný formát odpovede na požiadavku definovanú v Odpovedi č. 9, teda detailná špecifikácia plnenia požiadaviek?

**Odpoveď č. 18:**

Áno, ale verejný obstarávateľ má za to, že tabuľka je ukážková a ilustračného charakteru, nakoľko sa záujemca pýta na formát a štruktúru.

Požiadavky na predmet zákazky je možné zdokladovať aj čestným vyhlásením, že uchádzač spĺňa požiadavky na predmet zákazky v celom rozsahu uvedenom v štúdiu. Opis predmetu zákazky je totožný s požiadavkami na realizáciu dodávky služieb, ako je uvedené v odpovedi č. 9 z dňa 02.09.2021. Realizácia zákazky musí byť vykonaná v súlade s touto štúdiou uskutočniteľnosti, jej prílohami, ako aj príslušnými právnymi predpismi vo vzťahu k predmetu zákazky.

**Otázka č. 19:**

Po porovnaní obsahu archívu "KE\_source\_codes\_1\_9-3-2021.zip" sa nám nepodarilo stotožniť zdrojový kód formuláru so zdrojovými kódmi portálu v archíve "KE\_source\_codes.zip". Je možné doplniť zdrojové kódy ostatných formulárov, ktoré sú predmetom úprav v rámci VO?

**Odpoveď č. 19:**

Zdrojové kódy formulárov sú vlastníctvom spoločnosti, na ktorý nemá verejný obstarávateľ priamy dosah, nakoľko sú subdodávateľom existujúceho riešenia e-služieb. Ak budú špecifikované otázky ohľadom formulárového riešenia pre ESKE, verejný obstarávateľ zabezpečí odpovede.